



Bulletin des nouvelles acquisitions – juin 2007

Actualité des systèmes éducatifs étrangers
Didactique des langues et français langue étrangère

Présentation

Le centre de ressources documentaires du CIEP, installé dans des locaux totalement rénovés, propose un fonds documentaire organisé autour des deux domaines d'activités du CIEP :

- **les langues** et toutes les thématiques qui s'y rattachent : plurilinguisme, enseignement bilingue, politiques linguistiques, évaluation et certifications en langues, didactique, enseignement du français langue étrangère et français langue seconde.
- **l'éducation** et plus particulièrement la coopération éducative : descriptifs de systèmes scolaires dans le monde, analyses comparatives en éducation, politiques européennes et internationales de développement, indicateurs.

Étudiants en troisième cycle, chercheurs et enseignants peuvent avoir accès à ce fonds multilingue de 15 000 ouvrages, 200 titres de périodiques et plusieurs centaines de documents multimédia. On y trouve notamment les publications de l'UNESCO, de la Banque mondiale, de l'OCDE ou du Conseil de l'Europe. Le centre de ressources est dépositaire des publications du Centre européen pour les langues vivantes de Graz. Par ailleurs, un fonds patrimonial ancien de méthodes de français langue étrangère offre aux chercheurs un corpus unique en France.

Vous pouvez recevoir gratuitement cette liste (au format PDF) par courriel et/ou consulter nos archives classées thématiquement et chronologiquement à l'adresse suivante : <http://www.ciep.fr/selection>

D'autre part, vous retrouverez l'ensemble de nos références dans notre base de données, interrogeable sur le site du CIEP : <http://www.ciep.fr/bdd/index.php>

Bernadette Plumelle
Responsable du Centre de ressources documentaires

Les notices se présentent selon les modèles suivants :

Pour les ouvrages et les cédéroms :

Auteur

Titre

Editeur/Lieu d'édition, date de publication, nombre de pages ou configuration, (collection)

ZONE GÉOGRAPHIQUE

COTE

Pour les articles de périodiques :

Auteur

Titre de l'article

Titre du périodique, Numéro et volume, date, pages.

ZONE GÉOGRAPHIQUE

COTE

Ce bulletin des nouvelles acquisitions a été élaboré par Sophie CONDAT (condat@ciep.fr)

Sommaire

Systèmes éducatifs étrangers	4
Ouvrage	4
Articles	4
Études transnationales en éducation	5
Ouvrages	5
Articles	7
Système éducatif français	8
Ouvrage	8
Articles	8
Éducation et formation	9
Ouvrages	9
Article.....	9
France et francophonie	10
Ouvrages	10
Articles	10
Pratiques pédagogiques	11
Ouvrages	11
Politiques linguistiques et didactique des langues	12
Ouvrages	12
Articles	14
Français langue étrangère, Français langue seconde	16
Ouvrages	16
Méthodes et outils complémentaires	17
Multimédia	17
Articles	18
Sciences du langage et littérature	20
Ouvrages	20
Articles	20

Systemes éducatifs étrangers

Ouvrage

L'éducation en Suisse - rapport 2006

Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation/Aarau/Suisse, 2006, 215 p., bibliogr.

B 3.5 (SUI) CEN

SUISSE

Articles

LOONEY Anne

Profiles of educational assessment systems worldwide : assessment in the Republic of Ireland

Assessment in education, novembre 2006, vol. 13, n° 3, p. 345-353, bibliogr.

IRLANDE

PRENZEL Manfred, ZIMMER Karin

Études complémentaires de PISA 2003 en Allemagne : principaux résultats et enseignements

Revue française de pédagogie, octobre 2006, n° 157, p. 55-70

ALLEMAGNE

SOUSSI Anne, MOREAU Jean, NIDEGGER Christian

Définition des compétences, choix méthodologiques et retombées sur la politique scolaire en Suisse

Revue française de pédagogie, octobre 2006, n° 157, p. 43-53

SUISSE

VEUGELERS Wiel

Creating critical-democratic citizenship education : empowering humanity and democracy in Dutch education

Compare : a journal of comparative education, janvier 2007, vol. 37, n° 1, p. 105-119, bibliogr.

PAYS BAS

Études transnationales en éducation

Ouvrages

ALTBACH Philip G. dir., LEVY Daniel C. dir.

Private higher education : a global revolution

Sense publishers/Rotterdam, 2005, 300 p., index des auteurs, (Global perspectives on higher education)

Depuis 1975, l'enseignement supérieur privé se développe plus vite que l'enseignement public, phénomène observé dans le monde entier. Après une présentation et une analyse globales de cette tendance, des portraits régionaux et nationaux sont proposés.

C 4 ALT

AFRIQUE, ASIE, EUROPE, AMÉRIQUE LATINE, MOYEN ORIENT, ÉTATS UNIS, ÉGYPTE, ETHIOPIE, KENYA, AFRIQUE DU SUD, ASIE CENTRALE, AZERBAIDJAN, BANGLADESH, CHINE, INDE, JAPON, CORÉE DU SUD, MALAISIE, PAKISTAN, PHILIPPINES, THAÏLANDE, VIETNAM, EUROPE CENTRALE, EUROPE DE L'EST, BULGARIE, HONGRIE, POLOGNE, ROUMANIE, RUSSIE, UKRAINE, BRÉSIL, CHILI, MEXIQUE, URUGUAY, JORDANIE

AMADEO Jo-Ann, TORNEY-PURTA Judith, LEHMANN Rainer et al.

Civic knowledge and engagement. An IEA study of upper secondary students in sixteen countries

IEA/La Haye/Pays-Bas, 2002, 213 p., bibliogr.

L'IEA a mené une étude auprès de cinquante mille étudiants de soixante pays sur leurs connaissances en matière de droit civique et leur engagement.

H 2 IEA

BASHSHUR Mounir dir., COURBAGE Youssef dir., LABAKI Boutros dir.

L'enseignement supérieur dans le monde arabe : une question de niveau ?

Institut français du Proche-Orient/Liban, 2006, 214 p.

Cet ouvrage fait suite à la tenue d'un atelier international en 2005 à Beyrouth "le niveau de l'enseignement supérieur dans le monde arabe, amélioration ou baisse ?". Les auteurs observent l'organisation universitaire de six pays d'Afrique du Nord et du Proche-Orient, au regard de leurs contraintes démographique et financière et ces analyses servent de point de départ à un état des lieux sur la question du niveau et de la qualité dans le monde arabe. L'ouvrage a tenu compte des langues de travail et les contributions sont en arabe, français et anglais. Un dernier chapitre offre, en synthèse, une vision comparatiste sur la base des différentes analyses et des discussions au cours de l'atelier international.

C 4 BAS

LIBAN, ALGÉRIE, PALESTINE, SYRIE, ÉGYPTE, MAROC

BRAY Mark

Adverse effects of private supplementary tutoring: dimensions implications and government responses

UNESCO/Paris, IIEP/Paris, 2003, 84 p. téléchargées du site <http://unesdoc.unesco.org> [consulté le 25 juillet 2005]

F BRA

MAURICE, HONG KONG, SINGAPOUR, TAIWAN, CORÉE DU SUD

CHILISA Bagele, PREECE Julia

Research methods for adult educators in Africa

UNESCO/Institute for Education/Hambourg, Pearson education/Cape Town/South Africa, 2005, 271p., bibliogr., index thématique, (African perspectives on adult learning)

F 4 CHI

AFRIQUE

CIDREE/Belgique

Raising the effectiveness of citizenship education: the perspectives of curriculum developers school inspectors and researchers

CIDREE-SICI Workshop/Brussels/Belgique, 2002, 52 p. téléchargées du site <http://www.sici.org.uk> [consulté le 11/12/2006]

H 2 CID

GIOAN Pierre Antoine

Enseignement supérieur en Afrique francophone : quels leviers pour des politiques financièrement soutenables ?

World Bank/Washington/États-Unis, mars 2007, 37 p. téléchargées du site <http://siteresources.worldbank.org/EDUCATION> [consulté le 10 mai 2007]

Depuis plus d'une décennie, l'enseignement supérieur et la recherche (ESR) dans les pays francophones d'Afrique sont confrontés à une crise profonde dont l'origine se situe principalement dans le déséquilibre croissant entre les besoins nécessaires pour assurer un enseignement de qualité et les ressources disponibles. Cette publication a pour objectif d'en déterminer les facteurs communs, d'identifier les conditions permettant d'inscrire les dispositifs d'ESR dans des évolutions maîtrisées financièrement et de proposer des pistes pour améliorer le financement de ce secteur et préserver sa qualité.

C 4 GIO

AFRIQUE FRANCOPHONE

INDABAWA Sabo, MPOFU Stanley

The social context of adult learning in Africa

UNESCO/Institute for Education/Hambourg, Pearson education/Cape Town/South Africa, 2006, 174 p., bibliogr., index thématique, (African perspectives on adult learning)

F 4 IND

AFRIQUE

MINGAT Alain, RAKOTOMALALA Ramahatra, TAN Jee-Peng

Le financement de l'Éducation Pour Tous en 2015 : simulations pour 33 pays d'Afrique subsaharienne

World Bank/Washington/États-Unis, 2002, 34 p. téléchargées du site <http://www.poledakar.org> [consulté le 28/03/2007], tableaux, figures, annexes

E MIN

AFRIQUE SUBSAHARIENNE

OLIVERI Federico, PROCACCI Giovanna, FACCHI Alessandra et al.

Quelle cohésion sociale dans une Europe multiculturelle ? Concepts, états des lieux et développements

Éditions du Conseil de l'Europe/Strasbourg/France, 2006, 221 p. [fre] + 201 p. [eng], (Tendances de la cohésion sociale)

F 2.4 QUE

EUROPE, FINLANDE

TRES Joaquim ed., SANYAL Bikas C. ed., GIRO ROCA Antoni et al.

Higher education in the world 2007 : accreditation for quality assurance : what is at stake ?

PALGRAVE MACMILLAN/New York, 2007, 415 p., glossaire, bibliogr., (Guni series on the social commitment of universities)

C 4 HIG

AFRIQUE SUBSAHARIENNE, PAYS ARABES, ASIE, EUROPE, ÉTATS UNIS, CANADA, AMÉRIQUE LATINE, CARAIBES

Articles

BAUTIER Élisabeth, CRINON Jacques, RAYOU Patrick et al.

Performance en littéracie modes de faire et univers mobilisés par les élèves : analyses secondaires de l'enquête PISA 2000

Revue française de pédagogie, octobre 2006, n° 157, p. 85-101

JOHNSON David ed., STEWART Frances ed.

Education ethnicity and conflict : special issue

International journal of educational development, mai 2007, vol. 27, n° 3, p. 247-347, bibliogr., stat.

AFRIQUE DU SUD, MALAISIE, ISRAËL, MEXIQUE, IRLANDE DU NORD, NIGÉRIA

LO Leslie N. K., LAI Manhong

Teacher professionalism in educational reform : the experiences of Hong Kong and Shanghai

Compare : a journal of comparative education, janvier 2007, vol. 37, n° 1, p. 53-68, bibliogr.

HONG KONG, CHINE

MULDER Martin, WEIGEL Tanja, COLLINS Kate

The concept of competence in the development of vocational education and training in selected EU member states : a critical analysis

Journal of vocational education & training, mars 2007, vol. 59, n° 1, p. 66-88, bibliogr.

ANGLETERRE, PAYS BAS, ALLEMAGNE, FRANCE

PILZ Matthias

Two countries - one system of vocational education ? A comparison of the apprenticeship reform in the commercial sector in Switzerland and Germany

Compare : a journal of comparative education, janvier 2007, vol. 37, n° 1, p. 69-87, bibliogr.

ALLEMAGNE, SUISSE

RABETOKOTANY Josiane, PELLETIER Guy, VERSPOOR Adriaan

Assises francophones de la gestion scolaire : Compte rendu des travaux : volume 3 : mobilisation des ressources - professionnalisation de la gestion - gestion des manuels scolaires

Revue des échanges (La), septembre 2006, vol. 23, n° 3 - n° 90, 44 p., stat.

MAURITANIE, SÉNÉGAL, CONGO, FRANCE, GUINÉE, BÉNIN, LAOS

REY Bernard

Mettre en oeuvre et évaluer des compétences à l'école primaire

Éducateur, avril 2007, n° 4/2007, p. 26-28

SUISSE, QUÉBEC, BELGIQUE, FRANCE

TICON José, MARTIN Daniel, PERRIN Nicolas

Évaluer des compétences : dossier

Éducateur, avril 2007, n° 4/2007, p. 25-40

SUISSE, QUÉBEC, BELGIQUE, FRANCE

VRIGNAUD Pierre

La mesure de la littéracie dans PISA : la méthodologie est la réponse mais quelle était la question?

Revue française de pédagogie, octobre 2006, n° 157, p. 27-41

Système éducatif français

Ouvrage

GOULARD François dir., CHABBAL Robert, BARRE Rémi et al.

L'enseignement supérieur en France : état des lieux et propositions

Ministère de l'Éducation nationale de l'enseignement supérieur et de la Recherche/Paris, 2007, 150 p. téléchargées sur le site <http://www.recherche.gouv.fr> [consulté le 23 mai 2007]

Ce rapport, organisé en trois parties, établit un état des lieux critique et prospectif de l'enseignement supérieur français. Il présente d'abord l'offre française de formation supérieure dans toutes ses composantes ainsi que l'employabilité et l'insertion des diplômés suivie d'une analyse de la diversité des filières de formation. La dernière partie propose une réforme de la gouvernance des universités, préalable à l'affirmation de leur autonomie et quelques pistes d'action sur l'enseignement professionnel supérieur, le cycle de la licence et la formation continue.

C 4 ENS

Articles

BARRERE Anne

Les évaluations internationales à la recherche en éducation : principaux objectifs et perspectives

Revue française de pédagogie, octobre 2006, n° 157, p. 11-23

CHUPIN Julie , MAURISSE Marie

Insertion : les habits neufs des jeunes docteurs

Monde de l'éducation (Le), avril 2007, n° 357, p. 10-16

DUPUIS Marc, TRUONG Nicolas, FLOC'H Benoît et al.

Quand les entreprises notent l'école : dossier

Monde de l'éducation (Le), mai 2007, n° 358, p. 18-36

Ministère de l'Éducation nationale de l'enseignement supérieur et de la Recherche

L'évaluation internationale PISA 2003 : compétences des élèves français en mathématiques, compréhension de l'écrit et sciences

Dossiers (Les), mars 2007, n° 180, 240 p.

REMOND Martine

Éclairages des évaluations internationales PIRLS et PISA sur les élèves français

Revue française de pédagogie, octobre 2006, n° 157, p. 71-84

Éducation et formation

Ouvrages

ABDALLAH-PRETCEILLE Martine

L'éducation interculturelle

PUF/Paris, 2005, 127 p., bibliogr., (Que sais-je ?)

L 2.1 ABD

MAZERAN Jacques, EXPERTON William, FORESTIER Christian, GAURON André, GOURSAUD Serge, PREVOS Albert, SALMI Jamil, STEIER Francis

Les enseignements supérieurs professionnels courts : un défi éducatif mondial

Hachette Éducation/Paris, 2007, 191 p., annexes, bibliogr.

Cet ouvrage est une prolongation des réflexions amorcées au CIEP en juin 2005 lors d'une conférence internationale sur les enseignements supérieurs professionnels courts. La première partie de ce livre s'efforce d'aborder les différents aspects de cette thématique en les replaçant dans leur contexte historique et en essayant de dégager des caractéristiques communes aux différents systèmes. Une série d'études de cas est ensuite proposée par des responsables institutionnels dans leur pays apportant ainsi une expérience concrète. Les principaux dispositifs de formation ainsi identifiés font l'objet d'une analyse critique qui met en évidence les éléments déterminants au bon fonctionnement de ces systèmes et conduisent à dégager les grandes tendances dans un avenir proche.

C 5 MAZ

CANADA, CHILI, CORÉE DU SUD, FRANCE, MEXIQUE, TUNISIE, AFRIQUE SUBSAHARIENNE

ROSSI Peter H., LIPSEY Mark W., FREEMAN Howard E.

Evaluation : a systematic approach

Sage publications/Londres/Royaume-Uni, 2004, 470 p., glossaire, bibliogr., index des sujets, index des auteurs

J ROS

WOODHALL Maureen

L'analyse coût-bénéfice dans la planification de l'éducation

IIPE/Paris, 2004, 145 p., bibliogr., (Principes de la planification de l'éducation)

E 2 WOO

Article

STOBART Gordon ed., TIERNEY Robin D., DOIG Brian et al.

Influencing classroom assessment : special issue

Assessment in education, novembre 2006, vol. 13, n° 3, p. 235-343, bibliogr.

France et francophonie

Ouvrages

CHARPIN Jean-Michel dir., REIGNIER Élisabeth, BAKTAVATSALOU Ravi et al.

Données sociales : la société française

La Documentation française/Paris, 2006, 667 p., index, (INSEE Références)

S 1 INS

FRANCE

MERMET Gérard

Francoscopie 2007 : pour comprendre les Français

Larousse/Paris, 2006, 510 p., index

S MER

FRANCE

MONTENAY Yves

La langue française face à la mondialisation

Les Belles Lettres/Paris, 2005, 321 p., annexes, bibliogr.

R 2 MON

EUROPE, QUÉBEC, ACADIE, LOUISIANE, CARAIBES, ALGÉRIE, TUNISIE, MAROC, MAURITANIE, LIBAN, ÉGYPTÉ, MOYEN ORIENT, AFRIQUE, MADAGASCAR, ILE MAURICE, ASIE, OCÉANIE

VIAUT Alain dir., LAMUELA Xavier, BOYER Henri et al.

Variable territoriale et promotion des langues minoritaires

Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine /Pessac, 2007, 489 p., index

M 3 VIA

CATALOGNE, ESPAGNE, AUTRICHE, MOLDAVIE, BRETAGNE, AFRIQUE, COTE D'IVOIRE, QUÉBEC, VANUATU

Articles

DELBART Anne-Rosine, COLLES Luc, ABRAHAM Hélène et al.

Enseigner les littératures francophones 1 : dossier

Français 2000, avril 2007, n° 206-207, p. 5-104

EUROPE, AFRIQUE

ETOUNDI ATEBA Jacques

Les oeuvres francophones ont leur place dans les classes

Francophonies du Sud - supplément du Français dans le monde, juin 2007, n° 13, p. 12-13

PLOQUIN Françoise

La "littérature-monde en français" récuse le terme de francophonie

Francophonies du Sud - supplément du Français dans le monde, juin 2007, n° 13, p. 6-7

Pratiques pédagogiques

Ouvrages

AMEKA Bernard, BEZIAT Jacques, FLORENTIN Catherine
Dictionnaire des nouvelles technologies en éducation : 100 notions-clés
Nathan/Paris, 2007, 256 p., (Éducation en poche)
I 2 DIC

OLLIVIER Christian, WEISS Gerda
DidacTIClang : une didactique des langues intégrant internet = DidacTIClang : an internet-based didactic approach for language teaching and learning
Verlag Dr. Kovac/Hamburg, 2007, 222 p.
O 3 OLL

POSLANIEC Christian, DAVIAU Marielle, DECEMME Sophie et al.
Dix animations lecture au cycle 3
RETZ/Paris, 2005, 215 p., bibliogr., (Pédagogie pratique)
N 5.1 POS

Politiques linguistiques et didactique des langues

Ouvrages

BEACCO Jean-Claude, BYRAM Michael

Guide pour l'élaboration des politiques linguistiques éducatives en Europe : de la diversité linguistique à l'éducation plurilingue : version intégrale

Conseil de l'Europe. Division des Politiques linguistiques/Strasbourg, 2007, 131 p. téléchargées du site <http://www.coe.int> [consultées le 7 février 2007]

M 1.5 BEA

EUROPE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Mon premier portfolio : Italie

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2002, n.p.

Q 1 CON

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (de 12 à 18 ans) : Espagne

Ministerio de educacion y ciencia/Espagne, 2004, 55 p.

Q 1 CON

ESPAGNE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (de 12 à 15 ans) : Grèce

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2003, 38 p. + passeport de langues

Q 1 CON

GRECE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (adultes + de 16 ans) : Espagne

Ministerio de educacion y ciencia/Espagne, 2004, 36 p. + passeport de langues

Q 1 CON

ESPAGNE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues : Hongrie

Conseil de l'Europe/Strasbourg, n.d., n.p.

Q 1 CON

HONGRIE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues : Irlande

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2004, 43 p. + passeport de langues + livret de 35 p.

Q 1 CON

IRLANDE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (de 14 à 20 ans) : Italie

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2004, 52 p. + passeport de langues

Q 1 CON

ITALIE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (+ de 15 ans) : Italie

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2001, 103 p.+ passeport de langues

Q 1 CON

ITALIE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues : Pologne

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2001, 48 p.

Q 1 CON

POLOGNE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues : République tchèque

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2004, 43 p. + passeport de langues + livret de 35 p.

Q 1 CON

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (de 6 à 11 ans) : Suède

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2000, 30 p.

Q 1 CON

SUÈDE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues (jeunes et adultes) : Suisse

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2004, n.p. + passeport de langues

Q 1 CON

SUISSE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues : phase pilote 1998-2000 (Rapport final)

Conseil de l'Europe/Strasbourg, 2000, 70 p.

Q 1 CON

EUROPE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Portfolio européen des langues : Allemagne

Landesinstitut für Schule und Weiterbildung/Soest, 1997, n.p.

Q 1 CON

ALLEMAGNE

Conseil de l'Europe/Strasbourg

Relating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: learning Teaching Assessment (CEF): manual preliminary pilot version

Conseil de l'Europe. Division des Politiques linguistiques/Strasbourg, 2003, 133 p.

Q 1 CON

EUROPE

MASSON-VINCENT Michelle dir., BEN FADHEL Anissa, BOCOIGNANI Claude et al.

Enseigner une discipline en section européenne de lycée : l'histoire-géographie

Seli Arslan/Paris, 2004, 352 p.

N 3.3 MAS

EUROPE

PIQUET Muriel dir.

Former à enseigner une langue étrangère aux enfants

Atalante innovations/Limoges, 2006, n. p.

N 6 FOR

TRIM John dir., BAILLY Sophie, DEVITT Sean et al.

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer : guide pour les utilisateurs

Éditions du Conseil de l'Europe/Strasbourg, [2001], 271 p.

M 2.1 CON

TRIM John dir., BAILLY Sophie, DEVITT Sean et al.

Commun European Framework of Reference for Languages: Learning Teaching Assessment

Conseil de l'Europe. Division des Politiques linguistiques/Strasbourg, [2001], 231 p.

M 2.1 CON

Articles

BELIARD Jérôme, GRAVE-ROUSSEAU Guillaume

Simulation globale en DNL

Français dans le monde (Le), juin 2007, n° 351, p. 38-39

BERTUCCI Marie-Madeleine coord., DAVID Jacques coord.

Étudier la langue : dossier

Cahiers pédagogiques, mai 2007, n° 453, p. 7-54, bibliogr.

FRANCE

BOURGNON Etienne

Le régime des langues en Suisse : le français sauvé à Zurich

Défense de la langue française, 2007, n° 223, p. 8-10

SUISSE

CAUSA Mariella

L'indispensable alternance codique

Français dans le monde (Le), juin 2007, n° 351, p. 18-19

VAL D'AOSTE

CHENARD Samuelle, MUBANGA BEYA Anna

De la polyphonie à l'harmonie : le CECR se familiarise avec l'échelle de niveaux de compétences

Français dans le monde (Le), juin 2007, n° 351, p. 36-37

Didactique des langues et traduction

Études de linguistique appliquée, janvier 2006, n° 141, 127 p.

FORTINEAU Chrystelle, LETALLEC-LLORET Gabrielle

La langue outil de communication ou objet culturel ?

Langues modernes (Les), mars 2007, n° 1, p. 68-81

GILMORE Alex

Authentic materials and authenticity in foreign language learning

Language teaching, avril 2007, vol. 40 n° 2, p. 97-118

KNOERR Hélène, CHEVALIER Gisèle, CORMIER Pierre et al.

Les variétés de français en Amérique du Nord : évolution, innovation et description

Revue canadienne de linguistique appliquée, 2006, vol. 37, n° 2, 249 p., bibliogr.

AMÉRIQUE DU NORD, CANADA, ACADIE, LOUISIANE

LE BIHAN Jean-Claude

Avant-après, la "formation croisée" des professeurs des écoles stagiaires

Langues modernes (Les), mars 2007, n° 1, p. 45-48, bibliogr.

LITTLE David

The Common european framework of reference for languages : content, purpose, origin, reception and impact

Language teaching, juillet 2006, vol. 39 n° 3, p. 167-190

MARCILLET Frédérique

Les langues vivantes au CDI ?

Cahiers pédagogiques, mai 2007, n° 451, p. 63-65

PESKINE Laure, HAMANA Faride, YAZDANPANAH Florence et al.

Séjours et échanges : dossier

Langues modernes (Les), mars 2007, n° 1, p. 8-67

PESKINE Laure

Organiser un échange entre établissements

Langues modernes (Les), mars 2007, n° 1, p. 11-21

PUREN Christian

Perspectives actionnelles et perspectives culturelles en didactique des langues-cultures : vers une perspective co-actionnelle-co-culturelle

Synergies Monde Arabe, 2004, n° 1, p. 21-33

RUBENFELD Sara, CLEMENT Richard, LUSSIER Denise et al.

Second language learning and cultural representations : beyond competence and identity

Language learning, décembre 2006, vol. 56, supplement 4, p. 609-631, bibliogr., schémas

SOBOCINSKI Aurélie

Langues vivantes à l'école : des avancées laborieuses

Monde de l'éducation (Le), avril 2007, n° 357, p. 48-51

FRANCE, ACADÉMIE DE RENNES

SPRINGER Claude, KOENIG-WISNIEWSKA Anna, VERNETTO Gabriela et al.

Le blog en classe de langue

Français dans le monde (Le), juin 2007, n° 351, p. 23-32

VERONIQUE Daniel

Perspectives en didactique des langues et des cultures

Travaux de didactique du français langue étrangère, 2006, n° 55, p. 7-15

VISSER Maryne

D'Erasmus à Erasmus...

Langues modernes (Les), mars 2007, n° 1, p. 45-48

Français langue étrangère, Français langue seconde

Ouvrages

ARGAUD Evelyne

La civilisation et ses représentations. Étude d'une revue Le Français dans le monde (1961-1976)

Peter Lang/Berne/Suisse, 2006, 271 p., (Transversales)

N 3 ARG

BARBEAU Philippe, JUDENNE Roger

Carton rouge ou mort subite

Didier/Paris, 2007, 63 p. + CD AUDIO, (Atelier de lecture)

TFF BAR

BARTHELEMY Fabrice

Professeur de FLE : historique, enjeux et perspectives

Hachette FLE/Vanves, 2007, 191 p., sitographie

Le développement des médias, de l'offre de formation et des échanges a affecté en profondeur l'enseignement, la diffusion des langues et celle des cultures étrangères. Conjointement, les modifications de politiques étrangères, économiques et éducatives ont contribué à redessiner les contours des métiers dans le champ du français langue étrangère. Fabrice Barthelemy dresse un état des lieux des institutions administratives, politiques, de recherche et de formation comme des lieux de diffusion. Il analyse ensuite le « marché du français » et ses publics (apprenants précoces, seniors, entreprise) et présente les possibilités professionnelles qui s'offrent à ceux qui choisissent de s'y engager. Les médias et leur impact sur l'enseignement des langues sont l'objet d'une dernière partie.

N 6 BAR

BOUCHER Anne-Marie dir., PILOTE Arlette dir.

La culture en classe de français

AQPF : association québécoise des professeurs de français/Québec, 2006, 140 p.

T 4 BOU

QUÉBEC

DELAISNE Pierre

Le casque mystérieux

Didier/Paris, 2007, 63 p. + CD AUDIO, (Atelier de lecture)

TFF DEL

DELAISNE Pierre

Disparition à Saint-Malo

Didier/Paris, 2007, 63 p. + CD AUDIO, (Atelier de lecture)

TFF DEL

LUCIANI Jean-Luc

Le jour où j'ai raté le bus

Didier/Paris, 2007, 63 p. + CD AUDIO, (Atelier de lecture)

TFF LUC

La maîtrise du français, langue de scolarisation dans les établissements d'enseignement français à l'étranger : texte d'orientations pédagogiques

AEFE/Paris, septembre 2006, 13 p., téléchargées du site <http://www.aefe.diplomatie.fr> [consulté le 16 octobre 2006]

R 3 AEF

Méthodes et outils complémentaires

BERTHET Annie, HUGOT Catherine, SAMPSONIS Béatrix

Alter ego 2 : cahier d'activités

Hachette FLE/Vanves/France, 2006, 126 p.

ADU

BLANCHE Patrick

À tour de rôle

CLE international/Paris, 1991, 95 p.

ORAL

DAILL Emmanuelle, TREVISIOLE Pascale

Alter ego 3 : cahier d'activités

Hachette FLE/Vanves/France, 2006, 112 p.

ADU

DAILL Emmanuelle, BLIN Gwendolyn, SAMPSONIS Béatrix et al.

Alter ego 1 : guide pédagogique

Hachette FLE/Vanves/France, 2006, 256 p.

ADU

KIZIRIAN Véronique M., SAMPSONIS Béatrix, NE Marie-Françoise et al.

Alter ego 2 : guide pédagogique

Hachette FLE/Vanves/France, 2006, 256 p.

ADU

Multimédia

BLOYET M., COPPOLA K., CORPAS J.

Sac à dos 2 : DVD

Difusion/Barcelone, 2006, 1 DVD vidéo + 1 livret (31 p.)

DENYER Monique

Rond-Point 2 : DVD

Difusion/Barcelone, 2006, 1 DVD Vidéo

Encyclopaedia Universalis version 12

Encyclopaedia universalis/Paris, 2007

LESCURE Richard, MUBANGA BEYA Anna, RAUSCH Alain et al.

DALF C1/C2 : 250 activités : 3 CD audio

CLE international/Paris, 2007, 3 CD audio

LIRIA P., BLOYET M., COPPOLA K. et al.

Sac à dos 1 : DVD

Difusion/Barcelone, 2006, 1 DVD vidéo + livret (35 p.)

Rond-Point 1 : DVD

Difusion/Barcelone, 2006, 1 DVD Vidéo

Articles

BEN ABDELKRIM Amine

L'enseignement de l'essai dans un manuel de français tunisien : le cas de la classe terminale

Travaux de didactique du français langue étrangère, 2006, n° 55, p. 15-25

TUNISIE

BERTUCCI Marie-Madeleine

Enseignement du français et plurilinguisme

Français aujourd'hui (Le), mars 2007, n° 156, p. 49-56 JANICHON Daniel

CHISS Jean-Louis coord., MANESSE Danièle coord., LOUICHON Brigitte et al.

Enseignement de la langue : crise, tension ? : dossier

Français aujourd'hui (Le), mars 2007, n° 156, 93 p.

FRANCE, TUNISIE, QUÉBEC

JANICHON Daniel

Qui a écrit les programmes scolaires de 1882 ? ou l'institution d'une autorité républicaine en France

Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde, décembre 2005, n° 35, p. 59-75

FRANCE

KOUZMINA Nadejda

Les langues vivantes dans les établissements éducatifs russes au Siècle des Lumières. En amont de l'histoire de l'enseignement du français aux russophones.

Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde, décembre 2005, n° 35, p. 7-27

RUSSIE

LEBRUN Monique

Les tensions et débats dans l'enseignement du français au Québec

Français aujourd'hui (Le), mars 2007, n° 156, p. 87-93

QUÉBEC

MILED Mohamed

Le français langue seconde en Tunisie : une évolution sociolinguistique et didactique spécifique

Français aujourd'hui (Le), mars 2007, n° 156, p. 79-86

TUNISIE

MISTICHELLI Marion, SALLES Virginie

Le nouveau DELF, une entrée réussie

Français dans le monde (Le), juin 2007, n° 351, p. 14

ITALIE

NAGAMATSU Mamiko

Les représentations de l'efficacité des activités didactiques en cours de FLE : les attentes des apprenants japonais en France

Travaux de didactique du français langue étrangère, 2006, n° 55, p. 25-43

PU Zhihong, FU Rong, LI Keyong, RICHER Jean-Jacques

Langues, cultures et didactique : le français en Chine

Synergies Pays riverains de la Baltique, GERFLINT : Groupe d'études et de recherches pour le français langue internationale, 2005, n° 1, 203 p.

CHINE

RAHMOUNE K., TANANE O., ABOUFIRASS M. et al.

Une nouvelle réforme de l'enseignement scolaire

Francophonies du Sud - supplément du Français dans le monde, juin 2007, n° 13, p. 10-11

MAROC

RICHER Jean-Jacques

L'évaluation didactique préalable de supports pour l'enseignement/apprentissage du FLE

Synergies Vietnam : revue de didactologie des langues-cultures, Gerflint, 2002, n° 1, p. 60-70

Sciences du langage et littérature

Ouvrages

MOIRAND Sophie

Les discours de la presse quotidienne : observer, analyser, comprendre

PUF/Paris, 2007, 179 p., bibliogr., index

Cet ouvrage traite de la circulation des mots dans les médias, en particulier dans la presse ordinaire, quotidienne et nationale. À partir d'un corpus de référence sur les « événements scientifiques et techniques à caractère politique » (vache folle, OGM, grippe aviaire...) l'auteure, linguiste, s'interroge sur les manières de dire les informations et sur les formes de leur circulation. Ces faits de société fournissent de nombreux exemples pour illustrer une méthodologie d'analyse dans la double perspective des sciences du langage et des travaux en analyse du discours.

K 2.5 MOI

REY Alain, SIOUFFI Gilles, DUVAL Frédéric

Mille ans de langue française : histoire d'une passion

Librairie académique Perrin/Paris, 2007, 1465 p., bibliogr., index

K 2.1 REY

BELGIQUE, SUISSE, CANADA, QUÉBEC, ÉTATS UNIS, FRANCE

Articles

JERECZEK-LIPINSKA Joanna

L'implicite, le chaînon manquant

Français dans le monde (Le), juin 2007, n° 351, p. 33-35, bibliogr.

LONEZ Anne, MEURICE Francine

La dictée négociée, un outil de réflexion sur la langue

Enjeux, avril 2007, n° 68, p. 73-95

RITA-CHARBONNEAU Dominique

Enseigner et apprendre la littérature française "à la française" en France

Information grammaticale (L'), mars 2007, n° 113, p. 51-54

Sur le site du CIEP, le **Centre de ressources documentaires** offre un ensemble de ressources documentaires sur l'enseignement/apprentissage du FLE :

- ▶ Une base de données bibliographique de 22 000 notices : www.ciep.fr/bdd
- ▶ Un service de réponse à l'adresse suivante : crd@ciep.fr
- ▶ La « sélection du mois » qui recense les derniers ouvrages recensés, articles de revues indexés et documents multimédias : www.ciep.fr/selection
- ▶ Des bibliographies thématiques www.ciep.fr/bibliographie et des sitographies www.ciep.fr/sitographie.



Centre international d'études pédagogiques

Centre de ressources documentaires

1 avenue Léon Journault - 92318 Sèvres Cedex

Téléphone : 01 45 07 60 00 – Télécopie : 01 45 07 60 01

Site Internet <http://www.ciep.fr> - Courriel : crd@ciep.fr

Centre de ressources documentaires

Juin 2007

